



OYÓN-OION

SAN BIZENTE ETA SAN ANASTASIO JAIAK

FIESTAS DE SAN VICENTE Y SAN ANASTASIO

URTARRILAREN 21ETIK 22RA · 2026 · DEL 21 AL 22 DE ENERO





FELICES FIESTAS

TECNOLOGÍA
DE VANGUARDIA EN
IMPRESIÓN Y BARNIZADO



Santa Lucía 27. Oyón, Álava. España
www.litalsa.es





4 Agurra
Saluda

**6, 30,
32, 40,
41 y 42** Argazkiak
Fotografías

8 Udalbatza
Corporación

10 Txandrio bertso eskola
Escuela de bertsolaris
de Oyón

21 Ekitaldien programa
Programa de actos

22 Telefono zenbaki
interesgarriak
Teléfonos de interés

28 Garbigunea
Punto Limpio

34 San Roke eguna Oionen
Festividad de San Roque
en Oyón

3

Urtarrilak 2026 Enero 2026

Argitaratzea / Edita:

Oyon-Oiongo Udala
Ayuntamiento de Oyón-Oion

Diseinu, kudeaketa eta errealizazioa /
Diseño, gestión y realización:

Calle Mayor www.callemayor.es
t. 606 363 458

Argitalpen honetan jasotako iritzien gaineko ardurarik ez du Oyon-Oiongo Udalak hartuko; izan ere, iritzia eman dituztenen ardura da. / El Ayuntamiento de Oyón-Oion no se responsabiliza de las opiniones expresadas en esta publicación, de las que únicamente son responsables sus autores.

Oiongo bizilagun horiek:

Benetako plazera da niretzat jai hauetan guztioi zuzentzea. Aurten ere poz handia dugu gure Zaindariaren Festa maiteak ospatzeko, San Bizente eta San Anastasioren omenez.

Hauxe da gure udalerriko bazter bakoitza tradizioek, musikak eta pozak betetzen duten egun horiek partekatzeko eta gozatzeko unea. Utz ditzagun alde batera eguneroko kezka, tradizioarekin topo egiteko, espiritu komunitarioa biziberritzeko eta senideekin eta lagunekin oroitzapen berri eta ederrak sortzeko.

Eskerrak eman nahi dizkiet, zinez, jai programa hau posible izan dadin lan egin duten guztiei.

Udaletik, programatutako ekitaldi guztietan aktiboki parte hartzera gonbidatzen zaituztet, betiere **errespetuz, gizalegez eta arduraz**. Harmonia eta dibertsioa protagonista bakarrak izatea.

Zaindariaren Jai Zoriontsuak 2026! Gora Oion!

Estimados vecinos y vecinas de Oyón,

Es un verdadero placer para mí dirigirme a todas y todos vosotros en estos días de fiestas. Un año más tenemos la inmensa alegría de celebrar nuestras queridas Fiestas Patronales en honor a San Vicente y San Anastasio.

Este es el momento de compartir y de disfrutar de esos días donde las tradiciones, la música, y la alegría llenan cada rincón de nuestro municipio. Dejemos a un lado las preocupaciones cotidianas para reencontrarnos con la tradición, revivir el espíritu comunitario y crear nuevos y hermosos recuerdos junto a familiares y amigos.

Quiero agradecer sinceramente a todas las personas que han trabajado para que este programa de fiestas sea posible.

Desde el Ayuntamiento, os invito a participar activamente en todos los actos programados, siempre con **respeto, civismo y responsabilidad**. Que la armonía y la diversión sean las únicas protagonistas.

**¡Felices Fiestas Patronales 2026!
¡Viva Oyón!**

Besarkada handi bat Un fuerte abrazo,

Jose Manuel Villanueva

Argazkia/Foto: Mónica Baños



6

Argazkia/Foto: Calle Mayor



50 años

de protección eléctrica certificada

INGENIERÍA ELÉCTRICA QUE PROTEGE
INDUSTRIAS EN TODO EL MUNDO.



FABRICACIÓN EN SISTEMAS
ELÉCTRICOS DE MÁXIMA SEGURIDAD.



SOLUCIONES A MEDIDA EN CAJAS
Y ARMARIOS PARA ENTORNOS EXTREMOS.



LÍDERES EN SISTEMAS DE CAJAS ATEX E INDUSTRIALES
PARA ENERGÍA, PETROQUÍMICA Y OFFSHORE.



8

OYÓN-OIONgo Udal-Korporazioa **Corporación Municipal de OYÓN-OION**

ALKATE-LEHENDAKARIA / ALCALDE-PRESIDENTE

José Manuel Villanueva Gutiérrez EH-BILDU

ZINEGOTZIAK / CONCEJALES

Leire Martínez Flores EH BILDU

Eva María Frías del Val EH BILDU

Leire Saenz Verano EH BILDU

Unai Bengoechea Múgica EH BILDU

José Antonio Tarragona Elejalde EAJ-PNV

Kontxi Villanueva Gutiérrez EAJ-PNV

Sergio Rozas Núñez EAJ-PNV

Rosa Vázquez Iglesias PP

Óscar Layana Río PSE-EE-PSOE

Felices Fiestas
Jai Zoriontsuak



CODECO, S.C.

CONSTRUCCIONES

Pol. El Plano C/ Saraso, Nave 4 - Tels. 667 46 01 07 / 667 46 01 08
kargus2@hotmail.com - 01320 OYÓN (Álava)

STM E&C
volta

INGENIERÍA
MONTAJE
INSTALACIONES
ALTA TENSIÓN
BAJA TENSIÓN
MANTENIMIENTO

*Felices fiestas
Jai Zoriontsuak*

Calle Santa Lucía, 4 Letra B • 01320 Oyón (Álava)
T. 945 625 140
www.stmsa.com



Gure nahia bertso eskola handitzea da

Nuestro propósito es ampliar la bertso eskola

"GUTXIENEZ HOGEI URTE PASA DIRA HASI GINENETIK, DOZENA ERDI BERTSOZALE GINEN"

"HAN PASADO MÁS DE VEINTE AÑOS DESDE DE QUE UNA PEQUEÑA CUADRILLA DE BERTSOZALES EMPEZAMOS A REUNIRNOS"



Txandrio bertso eskolak badauka urteetako eskarmentua, baina aurten elkarte bezala eratu zarete, zerk bultzatu zaituzte pauso hori ematera?

Gutxienez hogeitaz urte pasa dira hasi ginenetik. Dozena erdi bertsozale ginen, irakasle bat izan genuen eta tarteka-marteka elkartzen ginen, batzuetan taberna batean, beste batzuetan IKA, edo txoko batean, ez geneukan toki finkorik. Oso ludikoa zen eta ondo pasatzen genuen. Ni adibidez alabarekin joaten nintzen askotan eta hor aritzen zen nirekin.

Txandrio bertso eskola lleva funcionando desde hace mucho tiempo, ¿cómo fueron vuestros comienzos hasta convertirlos en asociación? ¿Qué os ha animado a dar ese paso?

Han pasado más de veinte años desde que una pequeña cuadrilla de bertsozales empezamos a reunirnos para intentar hacer bertsos, tuvimos hasta un profesor. Quedábamos en bares, en IKA o en algún txoko. Era una actividad cultural y lúdica, yo a veces iba con mi hija y también solía colaborar.

Denbora aurrera zihoala hemen Oionen bertso afari bat antolatu genuen Arabako Bertso Txapelketaren barruan, herrian zegoen La Cueva jatetxean egin genuen eta hor e-mailak trukatu genizkion elkari Arabar Errioxako bertsozaleok.

Orduan Arabako Bertsozale Elkarteak animatu gintuen taldea osatzera, beraz izena ere aukeratu behar izan genuen, hortan ez genuen zalantza askorik izan, gure eremuko hitz esanguratsua aukeratu genuen: TXANDRIO.

2009eko otsailean egin genituen gure lehen saioak Kuadrillartekoan, Oionen "Azkenak" elkartean eta Zalduondon. Orlando Arreitunandia, Edurne Azkarate eta Endika Sarabia izan ziren Arabako Errioxako lehen ordezkariak, beraz urteak pasa dira hasi ginenetik eta bazen garaia gure egoera "formalizatzeko" gure antolakuntza hobetzeko asmoz alor guztietan. Orain gu ere zerbait bagara!

Zeintzuk dira zuen oinarriak eta zuen helburuak?

Txandrio Bertso Eskolaren helburua bertso-laritzaren sustatzaile eta babesle izatea da. Bertso-laritzaren ahaleginetik, kulturgintzaren eta sormenaren esparru eragile duen neurrian, euskararen defentsan eta normalkuntza jardueren lankide izatea. Hala dio sortu berri dugun estatutuak.

Non izaten dituzue saioak eta erronkak urtean zehar?

Araba mailan aritzen gara, batez ere Arabako Errioxan. Alde batetik guk antolatzen ditugun ekitalditxoetan, adibidez Oiongo urtarrileko jaietan Bixentasioak deitu diogun ekitaldia edo udako jaietako bertso saioa, bestetik Arabako Elkarteak antolatzen dituen egitasmoetan ere parte hartzen dugu eskualdeko beste herrietan. Hauetaz gain gonbidatzen gaituztenean pozik joaten gara kantatzera, orain dela gutxi "Corriendo por una causa" ekitaldian izan da. Batzuetan saio musikatuak egiten ditugu ere bai, Konfusión taldearekin eta beste musikariekin elkarrekin jardun dugu, adibidez Irule elkartearekin.

Une honetarako dugun erronka Mahats bilketako jaiari parte hartzea da. bertso-laritzak jai horretan presentzia izan dezan, finean kulturaz ari gara.

Bestalde, batzuetan ez dugu kantatzen baina antolatzaile gisa gabiltza, adibidez otsailaren 7an Arabako Bertsolari Txapelketako (ABTX26) saio bat izango da Oionen eta hor ikusiko gaituzue antolakuntzan eta gozatzen.



Al cabo del tiempo organizamos en el mesón La Cueva una cena dentro del Campeonato de Araba y ahí nos intercambiamos los 'e-mails' y la asociación de bertsozales de Araba (Arabako Bertsozale Elkarteak) nos animó a participar en el campeonato de cuadrillas del 2009, (Kuadrillartekoa). Elegimos un nombre muy nuestro, de la zona: TXANDRIO. Fue la primera vez que Rioja Alavesa tuvo representación con Orlando Arreitunandia, Edurne Azkarate y Endika Sarabia que cantaron en la sociedad "Azkenak" de Oyón y en Zaldundo.

Y así hemos ido poco a poco haciendo camino al andar y al cantar, por lo tanto, ya era hora de "formalizar" nuestra situación para mejorar nuestra estructura, sobre todo de puertas afuera.

¿Cuáles son vuestros objetivos y fines fundacionales?

Nuestro objetivo es impulsar y proteger el bertso-larismo. En la medida en que es un espacio promotor de la cultura y de la creación, queremos ser partícipes en la defensa y normalización del euskera, y así lo hemos expuesto en nuestros estatutos.

¿Dónde actuáis o competís durante el año?

Nuestro ámbito natural es Araba y más concretamente nuestra comarca. Por un lado, organizamos sendos bertso-saios en fiestas de enero (Bixentasioak) y en las de verano, por otro lado, también vamos a cantar a otros pueblos dentro de los programas que organiza Bertsozale Elkarteak. Además, solemos participar cuando nos invitan a algún evento especial, el último ha sido en "Corriendo por una causa". A veces también hacemos actuaciones musicalizadas, con el grupo Konfusión y con Irule, por ejemplo. Nuestro próximo objetivo



Bertsoak inprobisatzea arauak, hots, neurria, gaiak, errespetatzen zaila izango da, ezta? Ahal-egin handia egin behar al duzue euskal ondare hau mantentzeko?

Euskara jakin behar da, hori horrela da, eta gero etorriko da teknika. Gauza da atsegin izatea, Araban baditugu Andaluzia edo Italiatik etorritako bertsolariak eta gustora dabilta. Mailak daude, zer esanik ez, eta bakoitzak bere tokia aurkituko du. Garrantzitsua da hizkuntzarekin jolasten duzun bitartean ondo pasatzea, bidean gauza asko ikasiko dituzu. Etor zaitezke Txandrio bertso eskolara eta probatu lotsarik gabe.

Arauak bertsolaritzako alor garrantzitsua da, ezin ahaztu arte bat dela, poesia errimatu eta gainera doinuarekin. Gaia edozein izan daiteke. Entzule bezala plazer hutsa da, bertso bat entzuteko momentua errepikaezina da, bakarra, ezin da "replay"ra eman.

Bestalde, bertso idatziak ere badira, horiek ez dira inprobisatuak, horietako batzuk gure kantutegiko parte dira.

Ondare hau mantentzeko, zorionez ez gaude bakarrik, Euskal Herri mailan oso aberatsa da, gure eskualdean, berriz, askotan aldapan gora egiten zaigula onartu behar dugu, halere, animoz ondo gabiltza gure sentsazioa delako gero eta normalizatuagoa da bertsolaritza gure eskualdean.

Zenbat lagunek osatzen duzue Txandrio bertso eskola? Hitzaldiak edo mintegiak antolatzen dituzue? Zeintzuk dira zuen beharrak?

Lagun gutxi gara, badirudi jendeak errespetu handia diola bertso munduari, baina egia esan bertsozale izatearekin hasieran nahikoa da, bertso zaharrak kanta daitezke, adibidez. Egun, taldean

es participar en la Fiesta de la Vendimia para que el bertso tenga presencia en esa fiesta tan nuestra.

Asimismo, a veces, aunque no cantemos, nos toca estar en la organización, por ejemplo el día 7 de febrero habrá una actuación dentro del Campeonato de Bertsolaris de Araba (ABTX26) y allí estaremos colaborando gustosamente.

Improvisar versos en euskera respetando unas reglas en cuanto a métrica y temática debe ser difícil. ¿Os resulta muy complicado mantener este patrimonio cultural?

Todo tiene su técnica y, obviamente, hay que tener un cierto dominio de la lengua. En Araba tenemos bertsolaris llegados de Andalucía o de Italia y ahí están porque les gusta y no se plantean si es fácil o difícil, es como todo, puedes "jugar" a muchos niveles, lo importante es disfrutar y mantener esta parte tan bonita de nuestra cultura. Podéis probar en Txandrio bertso-eskola cuando queráis, seguro que engancha a más personas de las que pensamos.

Hay reglas, claro y como en todo se van aprendiendo y perfeccionando. También es un arte, es poesía cantada improvisada. El tema puede ser cualquiera. Es una gozada. Cuando oyes un bertso en directo sabes que es un momento mágico irrepetible, no se puede dar al 'replay'.

También existen los bertsos que no son improvisados sino que se escriben con tiempo y luego se cantan, hay muchos que se han hecho famosos y forman parte de nuestro cancionero.

Mantener este patrimonio cultural a nivel de Euskal Herria es fácil porque es una tradición con gran cantidad de bertsolaris y bertsozales, afortunadamente, cada día más. En nuestra comarca hay muchas veces que se hace cuesta arriba, pero vamos teniendo pequeños logros porque notamos cada día una mayor aceptación.

¿Cuántas personas formáis el Txandrio Bertso Eskola? ¿Organizáis charlas o talleres? ¿Qué es lo que más necesitáis?

No somos muchos, la verdad, y desde aquí os animamos a probar, para comenzar con ser bertsozale (aficionado) basta, se cantan bertsos/canciones tradicionales y poco a poco se entrena. Actualmente los bertsolaris en activo son Orlando Arreitunandia, Iker Olabarrieta, Unai Bengoetxea, Beñat Otamendi, Eñaut Insausti y Jon Arozena.

OVERLAP
move to space

Zona Norte (España)

Más que una puerta de garaje

Tecnología patentada de "superposición"

Sin rieles en el techo

Característica principal que hace que Overlap sea único. Gracias a su bastidor autoportante y a la puerta que se abre en dos secciones desfilantes, Overlap no necesita rieles en el techo.

Motor oculto

Completamente escondido en el bastidor superior del marco de la puerta, no necesita rieles desfilantes y no reduce la luz de piso.

Sistema de contrapesos

El sistema mecánico está equilibrado por dobles contrapesos, reduciendo al mínimo el desgaste de los piezas.

Estético

El innovador estilo de construcción hace que ambos lados de la puerta cuenten con una estética muy limpia y nos permiten trabajar (distintos acabados Full Glass, Pielovero, Impresión Digital...) para crear soluciones únicas.



overlapnorte.es

60671854 - info@overlapnorte.es
C/ Roncesvalles, 16
01320 Oyón-Gloria, Álava

GARANTÍA

Asesorio de la garantía hasta de 2 años.

Desde Overlap garantizamos a sus clientes que el sistema Overlapnorte es una puerta que le garantiza un uso en todo el mundo.

10 años

en la garantía de la estructura

5 años

en el motor del sistema de los modelos Premium y Plus al instalarlos.

Tratamiento F&P

El sistema está diseñado para ser instalado en cualquier tipo de estructura y en el momento de instalación y mantenimiento.

TMA

TRABAJOS METÁLICOS ASIER

ACERO INOXIDABLE Y HIERRO

Felices Fiestas

Asier Martínez de la Puente

Roncesvalles, 16 - Oyón - Álava - Tel. 606 741 854

trabajosmetalicosasier@gmail.com · www.facebook.com/asiermetal

CARPINTERÍA METÁLICA
AUTOMATISMOS
ENTREPLANTAS
BARANDILLAS
ESCALERAS
MANTENIMIENTO
EN BODEGAS
COMUNIDADES
DE VECINOS



14

dauden bertsolariak hauexek dira: Orlando Arreitunandia, Iker Olabarrieta, Unai Bengoetxea, Beñat Otamendi, Eñaut Insausti eta Jon Arozena. Halaber badaude beste lan batzuk egin beharrekoak, adibidez gaiak sortu, edo txapelketetan epaile izan. Lan horietan momentu honetan Alazne Garzia eta Mikel Arroibe dabilza.

Gure nahia bertso eskola handitzea da, etorri eta probatu! Asteartero arratsaldeko 6etan Oiongo udaletxe zaharreko artxiboan aurkituko gaituzue, atean zabalik daude. Berdin du adina, euskalduna bazara edo euskara ikasten ari bazara txandriotarra izan zaitezke.

Gainera, Kurtso honetan, iaz bezala, astean behin bertso eskola ematen dugu Lehen Hezkuntzako 5. eta 6. mailakoentzat. Hau Beñaten esku dago. Egia da helduentzat ez dugula oraindik ezer asmatu, baina buruan darabilzkigu ideia batzuk. Momentuz, bertso poteoak, bazkariak eta saioak antolatzen ditugu eta askotan Euskal Herriko lehen mailako bertsolariak gonbidatzen ditugu, eta plazer hutsa da haiek entzutea edo beraiekin kantatzea. Horretarako dirua behar da, noski, beraz, diru laguntzak behar ditugu. Egia esan Oiongo udala betidanik izan da eskuzabala gurekin eta oso eskertuta gaude.

Bukatzeko, zein da zure betebeharra Txandrio Bertso eskolako presidentea bezala? Zerbait gehiago esan nahiko zenuke?

Txandriotarren eskuzabaltasuna izan da hau, eta niretzat ohore handi bat, izan ere oso harro

En la bertso eskola también hay otros trabajos que hacer como por ejemplo preparar los temas para que canten los bertsolaris o ser juez de un campeonato, de momento Alazne Garzia y Mikel Arroibe están en ello.

Nuestro propósito es ampliar la bertso eskola, cualquiera puede acercarse y probar. Estamos los martes a partir de las 6 de la tarde en el archivo municipal del ayuntamiento viejo de Oyón. Da igual la edad, si sabes o estás aprendiendo euskera puedes ser txandriotarra.

Además, este curso, al igual que el anterior, tenemos una actividad semanal para escolares de 5º y 6º de Primaria. Esta actividad la lleva a cabo Beñat. La verdad es que todavía no hemos hecho ningún taller puntual para adultos, pero ya nos rondan algunas ideas. Organizamos bertso-poteos y comidas principalmente y también solemos tener la oportunidad de cantar o escuchar a bertsolaris excelentes de toda Euskal Herria. Para organizar estos pequeños eventos necesitamos subvenciones y la verdad es que el ayuntamiento de Oyón desde siempre ha colaborado con Txandrio bertso eskola y aprovechamos esta ocasión para darles las gracias.

Para terminar, ¿cuál es tu papel como presidenta de Txandrio Bertso Eskola? ¿Quieres añadir algo más?

Ha sido idea de mis compañeros que me hicieron el honor. Cuando me lo dijeron me emocioné, la verdad. Es una responsabilidad pero estoy orgullosa

-> ->

-> ->

PANADERIA REPOSTERIA

LA OKA

Felices Fiestas



AVDA. NAVARRA, 42 ~ 01320 ~ OYÓN (ÁLAVA)
T. 945 601 846



Riojana de Asfaltos

Felices Fiestas



ESTRUCTURAS

URBANIZACIONES

OBRAS HIDRAÚLICAS

ESTACIONES DEPURADORAS

MOVIMIENTOS DE TIERRAS, EXCAVACIONES

FABRICACIÓN Y PUESTA EN OBRA DE MEZCLAS

ASFÁLTICAS EN CALIENTE Y FRÍO

CTRA. DE PAMPLONA, KM 1 - T. 941 251 989 - FAX: 941 251 032 - 26006 LOGROÑO

nago nola goazen aurrera gure bertso proiektuarekin. Nire lankideak etxerako modukoak dira denak eta nik neure alea jartzen dut geure eskualdea gero eta euskaldunago izan dadin, bertsolaritza alorrean kasu honetan.

Ni, egia esan, betidanik izan naiz bertsozalea, hori amarengandik jaso dut, gipuzkoarra baita, eta alabak ere bai jaso du zaletasun hau. Nik asko jota bertso paperak idazten ditut hurbilekoentzat, urtebetetzeetan eta horrelakoetan eta gero kantatzen ditugu denok elkarrekin. bestalde, lanean, San Bizente Ikastolan, 1987tik nago ikasleei bertsoaren harra sartu nahian, eta bai, entzun eta osatu ditugu bertso asko. Gainera Bertsozale elkarteak mintegiak eskaintzen dizkie xaxatu nahian.

Txandrio bertso eskolan, bestalde, antolakuntzan nago gehien bat eta ahal dudan neurrian gai-jartzaile. Telefonoan apuntatzen ohi dut gairen bat otutzen bazait, badaezpada ere.

Bukatzeko esan nahiko nuke Arabako Errioxan euskararen gaian baikorrak izatera behartuta gaudela, urratsez-urrats goaz. Zalantzarik gabe San Bizente Ikastolak, eskola publikoak, IKAK, familiek, eta hainbat eta hainbat lagunen lana goraiatzekoa da, baina animatu nahiko nituzke pertsona guztiak erabiltzeko euskara ahal duten neurrian, izan daiteke agurtzen, euren negozioetako produktuak elebidunean jartzen, euskaraz otoitz egiten, euskaraz golak kontatzen, euskaraz farre egiten... ea horrela euskaraz bizi gaitzekun egunen batean, izan ere, euskara gure lurraldeko hizkuntza da, mende askoan lainoan egon dena eta orain geure eguzki izpiek distira emango diote, ziur naiz.

Zein da Txandriko bertso eskolako bertsolarien mezua Urtarrileko jaietarako?

Txandriotarren bertso eskola
zutitu zaigu sehaskan
herriko festak gertu direnez
gabiltza ospatzekotan
urtarrileko giro hotzetik
babes gaitezen bertsotan
anima eta elkar gaitezen
berri Bixentasiotan. •

de cómo estamos sacando adelante Txandrio bertso eskola. Mis compañeros son unos cracks y yo sigo poniendo mi granito de arena para que nuestra comarca sea cada día más euskaldun, en este caso yendo hacia adelante con el bertsolarismo.

Yo soy bertsozale desde siempre, lo he heredado de mi ama que es gipuzkoana, y mi hija también. A lo más que me atrevo es a escribir bertsos para mis personas cercanas en sus cumpleaños, bodas, etc. Cuando más disfruto es escuchando a bertsolaris, da igual el nivel. En mi trabajo, en San Bizente ikastola, a donde llegué como profesora en 1987, he intentado meterles el gusanillo del bertso a mis alumnos y alumnas y hemos escuchado, analizado y compuesto muchos bertsos en clase. Además suelen tener talleres de bertso ofrecidos por Arabako Bertsozale Elkarte.

En Txandrio estoy más en la organización y, en la medida que puedo, gai-jartzaile, suelo colaborar poniendo los temas para cantar. Lo apunto en el móvil cuando creo que un tema es interesante, para que no se me olvide.

Para terminar, voy a aprovechar para decir que en el terreno del euskera en Rioja Alavesa tenemos la obligación de ser optimistas, vamos paso a paso. Sin duda el trabajo de San Bizente Ikastola, del colegio público, de IKA, de las familias, de mucha gente es imprescindible y encomiable, pero desde aquí me gustaría animar a todas las personas a que utilicen el euskera en su nivel, a nivel de salud, de escribir el nombre de los productos de su negocio en bilingüe, de rezar en euskera, de contar los goles en euskera, de cantar en euskera, de felicitarlos en euskera, de reírnos en euskera... para llegar un día a vivir plenamente en euskera. El euskera es nuestra lengua que ha estado aquí bajo la niebla durante siglos y ahora nos toca disipar esa niebla y empezar a brillar.

¿Cuál es el mensaje de los bertsolaris de Txandrio Bertso eskola para las fiestas de enero en Oyón?



FrutasKaje

**ALIMENTACIÓN • FRUTAS
VERDURAS • PAN • EMBUTIDOS
CONGELADOS GRANEL
MÁQUINA VENDING 24H**

HORARIO:

De 9:00 a 14:00 h
y de 17:00 a 20:00 h
Sábados de 9.00 a 14.00 h

PEDIDOS A DOMICILIO



C/ Virgen Blanca, 1 - Bajo - Oyón (Álava) T. 945 46 4 838 • M. 686 194 609

Sergio Estenaga
Agencia de seguros

Allianz

Allianz

Allianz Seguros

*Felices fiestas!
¡Jai Zeriontsuak!*

**Seguros de automóvil
Hogar**

Responsabilidad civil

Seguros de vida

Seguros comunidades

Seguros agrarios y Viñas

Fondos financieros

Horario:

Lunes a viernes
9.00 a 14.00 h.

Avda. Navarra, 57 – Oyón (Álava) T. 686 194 609

Aldundiak hegoak foru-zerbitzua eskaintzen du Oyón-Oionen

HONAKO HAU ESKAINTZEN DA:

EMAKUMEENTZAKO ARRETA SOZIOJURIDIKOA, hilabete bakoitzeko lehen ostegunean, 09.30etik 11.30era bitartean. Aurretiazko hitzordua eskatu behar da Gizarte Ongizaterako Foru Erakundearen.

EMAKUMEENGANAKO INDARKERIA MATXISTAREN BIKTIMENTZAKO ARRETA PSIKO-SOZIALA, astelehenetan, goizeko ordutegian. Aurretiazko hitzordua eskatu behar da.

webaraba.eus/serviciossociales/cita-previa

Informazio gehiago Oyón-Oiongo Oinarrizko Gizarte Zerbitzuan.

LARRIALDIETARAKO: 112
24 ORDUKO ARRETA TELEFONIKOA: 900 840 111



La Diputación presta el Servicio Foral Hegoak en Oyón-Oion

OFRECE:

ATENCIÓN SOCIOJURÍDICA A LAS MUJERES el primer jueves de cada mes en horario de 9.30 a 11.30 h. Cita previa en la web del IFBS.

ATENCIÓN PSICOSOCIAL A LAS VÍCTIMAS DE LA VIOLENCIA MACHISTA CONTRA LAS MUJERES los lunes en horario de mañana. Imprescindible cita previa.

webaraba.eus/serviciossociales/cita-previa

Más información en el Servicio Social de Base de Oyón-Oion.

EN CASO DE EMERGENCIA 112
ATENCIÓN TELEFÓNICA 24 HORAS 900 840 111

Pelotaria Pelotari:
Clemente Pérez
Arroyo.

Muralgile Muralista:
DELVID deyz.



19

CLEMENTE PÉREZ ARROYO PELOTARIARI OMENALDIA HOMENAJE AL PELOTARI CLEMENTE PÉREZ ARROYO

URTARRILAK 16, OSTIRALA | 16 DE ENERO, VIERNES

ARROYO I PILOTALEKUA

PILOTA PARTIDUAK
SÁNCHEZ (Labraza) VS
FERNÁNDEZ (Fuenmayor)
SENAR-UGARTEMENDIA VS
PEÑA II-SALAVERRI

Clemente Pérez Arroyori
omenaldia egingo zaio
SARRERA DOAN

19.30

FRONTÓN ARROYO I

PARTIDOS DE PELOTA
SÁNCHEZ (Labraza) VS
FERNÁNDEZ (Fuenmayor)
SENAR-UGARTEMENDIA VS
PEÑA II-SALAVERRI

Se realizará un homenaje a
Clemente Pérez Arroyo
ENTRADA GRATUITA



ZAPI BANAKETA 2024ko urtarrilaren letik, abenduaren 31ra Bitartean jaiotako umeei.
REPARTO DE PAÑUELOS a los nacidos del 1 de enero al 31 de diciembre de 2024. Argazkia/Foto: Mónica Baños

UDALETXEA

ZAPIAK BANAKETA

Lekua: Osoko bilkuraren artea
2025eko urtarrilaren 1etik,
abenduaren 31ra bitartean
jaiotako umeei.

13.00

AYUNTAMIENTO

REPARTO DE PAÑUELOS

Lugar: Salón de Plenos
A los nacidos del 1 de enero de
2025 hasta el 31 de diciembre
de 2025.

20



Eskerretik eskuinera: SAN BIZENTE ETA SAN ANASTASIO RUTH MARAÑÓN MARTÍNEZ DE LA PUENTE
JAIETAKO KARTEL LEHIAKETAREN IRABAZLEA eta JOSÉ MANUEL VILLANUEVA GUTIÉRREZ Alkatea.
De izquierda a derecha: GANADORA DEL CONCURSO DE KARTEL DE FIESTAS DE SAN BIZENTE Y SAN
ANASTASIO RUTH MARAÑÓN MARTÍNEZ DE LA PUENTE Y EL ALCALDE JOSÉ MANUEL VILLANUEVA
GUTIÉRREZ.

**KONTAKIZUN
LEHIAKETAREN SARI
BANAKETA**

13.30

**ENTREGA DE
PREMIOS CONCURSO
DE RELATOS**

BIZENTE ETA ANASTASIO DEUNAREN
2026 eko JAIAK FIESTAS DE
 SAN VICENTE Y
 SAN ANASTASIO
2026

URTARRILAK **21**, ASTEAZKENA | **21** DE ENERO, MIÉRCOLES

**JASOKUNDE ANDRA
 MARIAREN ELIZA**
 KATXIAREN ZILIPURDIA
 BEZPERAK

19.30

**IGLESIA DE SANTA MARÍA
 DE LA ASUNCIÓN**
 REVOLCÓN DEL CACHI
 VÍSPERAS

SAN BIZENTE PLAZA
 DASTAKETA
 GASTRONOMIKOA

20.00

PLAZA SAN VICENTE
 DEGUSTACIÓN
 GASTRONÓMICA

UDALETXEA
 KATXIAREN ZILIPURDIA

20.30

AYUNTAMIENTO
 REVOLCÓN DEL CACHI

PLAZA NAGUSIA
 SUA
 PIZTEA

PLAZA MAYOR
 ENCENDIDO DE LA
 HOGUERA

BAZTERRA ARETOA
 HERRI HARRERA
 (erroskilak, almendrak eta
 tostadilloa)

20.45

SALA BAZTERRA
 RECEPCIÓN POPULAR
 (rosquillas, almendras y
 tostadillo)

**UDALETXE
 ZAHARREKO BEHEKO
 SOLAIRUA**
 GOZOKI-POLTSEN
 BANAKETA

**PLANTA BAJA
 DEL ANTIGUO
 AYUNTAMIENTO**
 REPARTO DE BOLSAS
 DE GOLOSINAS

PLAZA NAGUSIA
 DANTZALDIA SUKAR

PLAZA MAYOR
 VERBENA SUKAR

PLAZA NAGUSIA
 SUZKO ZEZENA

22.00

PLAZA MAYOR
 TORO DE FUEGO

PLAZA NAGUSIA
 DANTZALDIA SUKAR
 TALDEAREKIN

00.00

PLAZA MAYOR
 VERBENA
 SUKAR

21

URTARRILAK 22, OSTEGUNA | 22 DE ENERO, JUEVES

**IBILBIDEA UDALERRIKO
KALEETAN ZEHAR**
ZAINDARI SANTUEN
"AURORA"

04.15

**RECORRIDO POR LAS
CALLES DEL MUNICIPIO**
"AURORA" DE LOS SANTOS
PATRONOS

**IBILBIDEA UDALERRIKO
KALEETAN ZEHAR**
DIANA GAITERO, ERRALDOI
ETA BURUHANDIEKIN

11.00

**RECORRIDO POR LAS
CALLES DEL MUNICIPIO**
DIANA CON GAITEROS,
GIGANTES Y CABEZUDOS

**JASOKUNDEKO ANDRA
MARIAREN ELIZA**
KATXIAREN ZILIPURDIA
MEZA SANTUA ETA
PROZESIOA
PATROI SANTUEN DANTZA
ZEZENSUSKOA

12.00

**IGLESIA DE
SANTA MARÍA**
REVOLCÓN DEL CACHI
SANTA MISA Y PROCESIÓN
DANZA DE LOS SANTOS
PATRONOS
TORILLO DE FUEGO

UDALETXEA
KATXIAREN ZILIPURDIA

13.00

AYUNTAMIENTO
REVOLCÓN DEL CACHI

SAN BIZENTE PLAZA
DASTAKETA
GASTRONOMIKOA
PLAZA NAGUSIA
MUSIKA EMANALDIA
DUO ESTRELLA

13.30

PLAZA SAN VICENTE
DEGUSTACIÓN
GASTRONÓMICA
PLAZA MAYOR
ACTUACIÓN MUSICAL
DÚO ESTRELLA

UDAL ZINEA
ZIRKU BIZIA
HAURRENTZAKO
EMANALDIA

17.30

CINE MUNICIPAL
CIRCO VIVO
ACTUACIÓN PARA
NIÑOS Y NIÑAS

PLAZA NAGUSIA
GUATEQUE DISKO
MUGIKORRA

19.00

PLAZA MAYOR
DISCO MÓVIL
GUATEQUE

PLAZA NAGUSIA
SUZKO ZEZENA

21.00

PLAZA MAYOR
TORO DE FUEGO

URTARRILAK 23, OSTIRALA | 23 DE ENERO, VIERNES

PLAZA NAGUSIA
ELEKTROTXXARANGA
ROCKALEAN

21.00

PLAZA MAYOR
ELEKTROTXXARANGA
ROCKALEAN

URTARRILAK 24, LARUNBATA | 24 DE ENERO, SÁBADO

PLAZA NAGUSIA
DISKO MUGIKORRA
GUATEQUE

19.00

PLAZA MAYOR
DISCO MÓVIL
GUATEQUE

SAN BIZENTE PLAZA
DASTAKETA
GASTRONOMIKOA

20.00

PLAZA SAN VICENTE
DEGUSTACIÓN
GASTRONÓMICA

PLAZA NAGUSIA
SUZKO ZEZENA

22.00

PLAZA MAYOR
TORO DE FUEGO

PLAZA NAGUSIA
ENCANTO DE LOCO
'El canto del loco'
taldearen tributua

00.00

PLAZA MAYOR
ENCANTO DE LOCO
Tributo al grupo
'El canto del loco'

URTARRILAK 25, IGANDEA | 25 DE ENERO, DOMINGO

**TOKI ALAI
PILOTALEKUA**
HAURRENTZAKO
JARDUERAK EL TORICO

12.00

**FRONTÓN
TOKI ALAI**
ACTIVIDADES
INFANTILES EL TORICO

TELEFONO ZENBAKI INTERESGARRIAK / TELÉFONOS DE INTERÉS

GUÍA OYÓN - OION

AYUNTAMIENTO

Oficinas Plaza Mayor, 5.....	945 622 190
Archivo Municipal Plaza Mayor, 1,5.....	945 622 190
Servicio Urbanístico Plaza Mayor, 5.....	945 622 190

(Lunes-miércoles-jueves) (De 13:00 h a 14:30 h)

DEPORTES

Instalaciones Deportivas (Piscinas, Padel, Tenis, Polideportivo y Frontón) c/Juntas generales, 11.....	634 934 985
---	-------------

EMPLEO

Lanbide (Servicio Vasco de Empleo) c/ San Martín, 5 Bajo.....	945 062 330
--	-------------

Con cita previa: De lunes a viernes de 8:30 h a 14:00 h.
También se puede pedir cita a través de la web: www.lanbide.euskadi.eus

Centro De Empleo Oyón c/ Eras de Abajo 1. (Cita previa).....	945 062 330
---	-------------

De lunes a jueves de 8:30 h a 14:00 h y de 16:00 h a 18:00.
Los viernes de 9:00 h a 14:00 h.

Sepe	060
-------------------	-----

EDIFICIO FUEROS

ATENCIÓN SOCIOJURIDICA A LAS MUJERES

C/Fueros nº6-1º. (Con cita previa-1º jueves de cada mes). Diputación Foral de Álava-IFBS.....	945-151015
--	------------

Biblioteca Municipal c/Fueros, 6 bajo.....	945 622 097
---	-------------

Museo Etnográfico Municipal	945 601 240 / 635 621 748
--	---------------------------

c/fueros,6 planta baja (cita previa)

Servicio Social de Base c/Fueros, 6-1º información y cita previa.....	945 601 053
--	-------------

(De lunes a viernes de 9:00 h a 14:00 h.)

Prevención Comunitaria c/Fueros, 6-1º.....	650 471 719
---	-------------

Comunidad de Regantes c/Fueros, 6-1º.....	945 622 118
--	-------------

Registro Civil / Juzgado de Paz c/Fueros, 6-1º.....	945 622 098
--	-------------

(Jueves de 8:30 a 11:00 h)

Notario c/Fueros, 6-1º. Cita previa.....	945 600 162
---	-------------

(Miércoles y viernes 9:30 h)

Oficina de Salud Pública c/Fueros, 6-1º.....	945 062 218
---	-------------

(De lunes a viernes de 8:30 h a 14:00 h.)

CASA DE CULTURA

Cine municipal c/Fueros,4.....	945 622 190
---------------------------------------	-------------

K.Z.Gunea c/Fueros,4.....	945 062 534
----------------------------------	-------------

EDUCACIÓN

Colegio Ramiro Maeztu c/Fueros,9.....	945 187 075
--	-------------

Ikastola San Bizente c/Fueros,5.....	945 601 206
---	-------------

ESO c/Fueros,7.....	945 601 206
----------------------------	-------------

Haurreskola Nemo Avda. Gernika, 2-b

Euskaltegi IKA c/Diputación,32.....	945 601 087
--	-------------

OTROS

Garbigune Carretera Moreda... 945 181818/ 945 214383 / 608425091
--

De lunes a viernes. De 10:00 h a 13:30 h. y de 15:00 a 17:30 h.
Sábados de 9:00 a 13:30. Domingos y festivos cerrado.

Residencia 3ª Edad	945 622 620
---------------------------------	-------------

Delegación de Cruz Roja c/Eras de Abajo nº 1.....	945 622 660
--	-------------

De lunes a viernes de 9:00h a 14:00h.

Casa Sacerdotal c/San Martín, 4-1º.....	945 601 906
--	-------------

Taxi Plaza Vitoria, 4.....	639 703 319
-----------------------------------	-------------

Autobuses Víctor Bayo	945 601 204
------------------------------------	-------------

Farmacia Plaza fueros, 7-Avda. Gernika 4.....	945 601 184
--	-------------

Correos c/Santa Lucía, 13.....	945 601 401
---------------------------------------	-------------

Gasolinera	945 622 605
-------------------------	-------------

Albergue Labraza	945 601 906
-------------------------------	-------------

Sindicato ELA Avda. Navarra, 31.....	945 622 440
---	-------------

Sindicato LAB c/Mayor, 15A..... 945 601 894 / 690 949 912 (Mertxe)
--

Sindicato UGT Avda. Navarra, 44.....	945 150 438
---	-------------

Sindicato CCOO	945 131 322
-----------------------------	-------------

Diputación Foral	945 181 818
-------------------------------	-------------

Gobierno Vasco	945 018 000
-----------------------------	-------------

General: 012

Gas "EDP"	900 907 000
------------------------	-------------

Iberdrola	900 225 235
------------------------	-------------

Butano	945 276 100 / 945 276 548
---------------------	---------------------------

Centro Ocupacional Kimu c/Las Norias s/n.....	945 622 161
--	-------------

Centro Especial Empleo Indesa c/Santa Lucía 14.....	945 601 842
--	-------------

Vivienda APDEMA (Residencia 24h) C/ Laureano Iribarria 9, 1º.....	945 601 821
--	-------------

Piso Las Losas APDEMA C/Gernika 4, 1L.....	945 622 175
---	-------------

CENTRO DE SALUD Calle Fueros, nº 6-bajo

PARA LLAMAR CON CITA MÉDICA **PRESENCIAL** DE LUNES A DOMINGO: TELÉFONO: **945 622 155**.

LA CONSULTA MÉDICA DE LUNES A VIERNES es en el HORARIO de 8:00 h a 15:00 h.

LA CONSULTA MÉDICA DE LOS SÁBADOS Y DOMINGOS: es en el HORARIO de 10:00 h a 14:00 h.

TFNO DE URGENCIAS: 945 244 444.

(Se puede pedir cita también a través de la página web)



EMERGENCIAS - SOS DEIAK



ERTZAINZA - BOMBEROS - INTOXICACIONES / Rioja Alavesa **945 600 955**

011 INFORMACIÓN de CARRETERAS de EUSKADI y PROVINCIAS LIMÍTROFES 011

GUÍA RIOJA ALAVESA

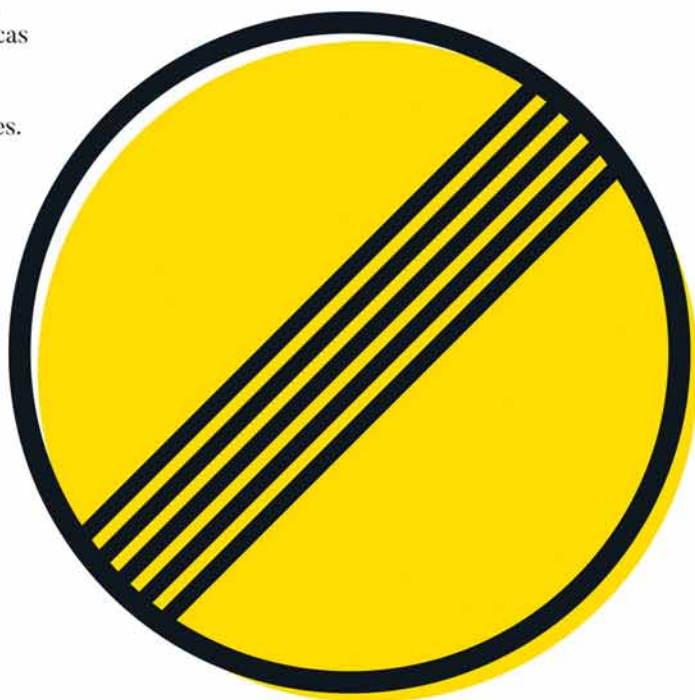
HACIENDA	945 600 135	REGISTRO DE LA PROPIEDAD	945 600 072
NOTARIA	945 600 162	HOSPITAL DE LEZA	945 006 900
CASA DEL VINO	945 621 080	JUZGADOS	945 600 083
SEGURIDAD SOCIAL	945 600 058	TURISMO	945 600 845
Cita previa:.....	915 412 530	REVISTA BERBERANA Y EMISORA R. RIOJA ALAVESA	945 600 799
RTA DEL VINO	945 600 710		
CUADRILLA DE RIOJA ALAVESA (Centro colaborador en Colocación).....	945 600 252		
RECOGIDA MENSUAL MUEBLES, ELECTRODOMÉSTICOS, ETC	945 600 252		
SERVICIO PROMOCIÓN ECONÓMICA Y ATENCIÓN AL CONSUMIDOR	945 621 169		
CONSORCIO DE AGUAS Diputación s/n, Laguardia-Álava. (De lunes a viernes de 8:00 h a 15:00 h).....	945 600 833		

SIN LÍMITES PARA TU MARCA

argraf
artes gráficas

En ARGRAF nos gusta pensar que no hay límites a la hora de crear e innovar. Por eso creemos infinitamente en las ideas y en los diseños sorprendentes e innovadores, capaces de crear marcas genuinas. Sin importar el sector. Ni el tipo de producto. Para nosotros tu marca no tiene límites.

**Pídenos el imposible.
Nosotros lo produciremos.**



www.grupoargraf.com

Felices Fiestas

ZURE TXAKURRA, ZURE ERANTZUNKIZUNA



TU PERRO/A, TU RESPONSABILIDAD

OIONGO KONPOSTAJE GUNEAK

ZONAS DE COMPOSTAJE DE OION

Zure etxeko hondakinak modu
lokal eta jasangarrian kudeatu nahi
dituzu?

¿Quieres gestionar
tus residuos
domésticos de
forma local y
sostenible?



**IZENA EMAN AUZO
KONPOSTAJE GUNEAN PARTE
HARTZEKO!**

**¡APUNTATE A PARTICIPAR EN
LA ZONA DE COMPOSTAJE
COMUNITARIO!**



FORMAKUNTZA
HITZALDIA

CHARLA
FORMATIVA

**INFORMAZIO GEHIAGO
MÁS INFORMACIÓN**
claguardia.ingurumena@
ayto.araba.eus
945600252



Ayuntamiento de OYON-OION
OYON-OIONgo Uda a



CUADRILLA DE LAGUARDIA
RIOJA ALAVESA
GUARDIA ARABAKO ERRIOKAKO

“Zure hondakinak, lurrarentzako elikagaia”

“Tus residuos, alimento para el suelo”

Eskualdean konposta egiten hasi ginenetik,
% 16 murriztu egin da errefusaren edukiontzia,
eta Oyón-Oionen 2,5 tona tratatu dira jada
konpostagailuetan.

ANIMATU PARTE HARTZERA!

Desde el inicio del compostaje en la comarca
se ha reducido un 16% el contenedor de
restos, y en Oyon-Oion ya se han tratado 2,5
toneladas en sus composteras.

¡ANÍMATE A PARTICIPAR!

ERABILI GARBIGUNEA

Moretako errepidean, Hilerrri berriaren parean

UDAKO ORDUTEGIA (IRAILAREN 15era ARTE)

ASTELEHENETIK OSTIRALERA 8:00etatik 15:00etara

LARUNBATetan 9:00etatik 14:00etara

NEGUKO ORDUTEGIA

ASTELEHENETIK OSTIRALERA: 10:00etatik 13:30etara eta 15:00etatik

17:30etara

LARUNBATETAN: 9:00etatik 13:30etara

IGANDE TEA JAIEGUNETAN: ITXITA

PUNTO LIMPIO

Ubicado en ctra. Moreda, frente a Cementerio Nuevo

HORARIO DE VERANO (HASTA el 15 de SEPTIEMBRE)

LUNES a VIERNES de 8:00 a 15:00h

SABADOS de 9:00 a 14:00h

HORARIO DE INVIERNO

DE LUNES A VIERNES DE 10:00 A 13:30H Y DE 15:00H A 17:30H

SABADOS: DE 9:00H a 13:30H

DOMINGOS Y FESTIVOS CERRADO

TEL: 945 181 818 / 945 214 383 / 608 425 091

FAX: 945 181 915

garbigunearaba@gmail.com

UTILIZALO



CALIDAD Y
SERVICIO
24 HORAS



Felices Fiestas

MPB

MAQUINARIA VINICOLA

FABRICACIÓN Y AUTOMATIZACIÓN DE MAQUINARIA DE RECEPCIÓN, PENSADO Y DISTRIBUCIÓN DE VENDIMIA

- Plataformas Basculantes.
- Tolvas de Recepción.
- Separadores de Raspón o Despallilladores.
- Estrujadoras.
- Bombas de Vendimia.
- Sulfitómetros.
- Silos Acumuladores de Raspón y Orujos.
- Transportadores.
- Prensas Horizontales Neumáticas.
- Prensas Verticales Hidráulicas.
- Bombas para Vendimia Fermentada.
- Aspiradores Neumáticos de Raspón.
- Tuberías.

MAQUINARIA PARA BODEGAS S.L.

Pol.Ind.El Prado 01320 OYÓN (ALAVA) - Tel. 945 622 570 - Fax: 945 622 568

e-mail: info@mpb.es - www.mpb.es - Apdo. Correos, 436 - 26080 Logroño (La Rioja)



PELOKAKI

EXCAVACIONES Y DESMONTES

PREPARACIÓN DE FINCAS AGRÍCOLAS PARA VIÑEDOS Y OTROS TIPOS, DESFONDES, DESPEDREGADOS, DESINFECCIÓN, MOVIMIENTOS DE TIERRA Y OBRA PÚBLICA



 y Fax 941 450 131  608 872 685 • 608 969 851

www.pelokaki.com

Felices Fiestas



Argazkia/Foto: Calle Mayor





Consultas
Cirugía
Radiografía y ecografía
Análisis laboratoriales
Hospitalización
Medicina preventiva

Felices fiestas



T.: 945 43 73 07 • onvetclinica@hotmail.com
C/ Paso El Prao s/n (Esquina C/ Santa Lucía) - Oyón (Álava)

FLOYMA

Fontanería
Calefacción
Aire Acondicionado
Gas
Cambios de Caldera

les desea felices fiestas



C/ Estíbaliz, 5 bajo - C/ Laureano Iribarria, 1 bajo - 01320 OYÓN (Alava)
M. 657 79 06 50 - 636 50 31 08 E-mail: floymaoyon@gmail.com

Argazkia/Foto: Calle Mayor



Argazkia/Foto: Mónica Baños





MARQUÉS DE VITORIA

*¡Felices Fiestas!
¡Zorionak!*

97

POINTS
Decanter
WORLD WINE AWARDS
PLATINUM

Encuentra cerca lo que buscas lejos.

Síguenos:



www.marquesdevitoria.com

San Roke eguna Oionen

La festividad de San Roque en Oyón

Manuel González Pastorrek idatzia / Por Manuel González Pastor



Olot eta eskaiolaren irudiaren taila, (*Informatzailea Álvaro Sarabia*), Teófilo Garín de Lazcanoren familiak Oiongo parrokiari emandakoa 1916 inguruan, Informatzailea, (*Fernando Martínez Bujanda*). Prozesioa egin aurretik, herriko nekazariak mahats zuri eta beltzetako mito batzuk jartzen zizkieten santuari lepoan, eta San Roke Kofradiak andetan eramaten zuen. Elizatik prozesioan ateratzen zuten; emakumeek hiribilduan aukeratutako aldiarek jartzen zituzten, eta lore, alfombra, kandela eta abarrez apaintzen zituzten.

Talla de la imagen de Olot y escayola, (*Informante Álvaro Sarabia*), donada a la parroquia de Oyón por la familia de Teófilo Garín de Lazcano hacia 1916, Informante, (*Fernando Martínez Bujanda*). Antes de su procesión, los labradores de la villa eran los encargados de ponerle al santo en su cuello unos racimitos de uva tinta y blanca y, portado en andas por la Cofradía de San Roque era sacado de la iglesia en procesión; las mujeres se encargaban de colocar los altares elegidos en la villa y, de adornarlos con flores, alfombras, velas etc. El coro parroquial junto con los vecinos, en silencio y con respeto amenizaban la procesión donde los feligreses de la cofradía del Santo eran portadores de hachas encendidas.

SAN ROKE. Montpellierren jaio zen 1295. urtearen inguruan eta 1327an hil zen. Familia noble eta aberatsa zuen, eta bere aita garai hartan Aragoiko koroakoa zen hiri hartako jauna eta gobernadorea zen. Hamabi urterekin aita galdu zuen, eta hogeirekin ama. Fortuna handi baten oinordeko bakarra izan zen. Diru hori behartsuen artean banatu zuen, eta osaba batek hartu zuen Montpellierren gobernuaren ardura.

-> -> ->

SAN ROQUE¹. Nació en Montpellier hacia el año 1295 y murió en 1327. De familia noble y rica su padre era señor y gobernador de aquella ciudad perteneciente entonces a la corona de Aragón. A los doce años pierde a su padre y a los veinte a su madre quedando como único heredero de una gran fortuna, distribuyó esta entre los pobres, haciéndose cargo un tío suyo del gobierno de Montpellier.

-> -> ->

Inoxfer Oyón

¡FELICES FIESTAS!

- TRABAJOS EN ACERO INOXIDABLE
- SOLDADURA Y CALDERERÍA
- MANTENIMIENTO DE EMPRESAS
- ESTRUCTURAS METÁLICAS
- INDUSTRIA ALIMENTARIA



C/ Santa Lucía, 28 • 01320 OYÓN OION (ÁLAVA)
T. 945 601 562 • www.inoxfer.es

M A M

Marta Álvarez

María Gorostiaga

ASESORÍA

FISCAL, CONTABLE, LABORAL Y SEGUROS

Les deseamos

Felices Fiestas • Jai Zoriontzuak

C/ Eras de abajo, 1 - 01320 Oyón, Álava
T. 945 041 427 - 676 947 682 - 628 622 033

marta.alvarez.rc@gmail.com • maria@mariagorostiaga.com

Erromes jantzita Erromara joan zen eta garai hartan Europa osoan hilkortasun handia eragin zuen izurrite batekin topo egin zuen. Gaixoak zaindu zituen, leku batzuk aipatzearen, Acquapendente, Cesena, Erroma, Rimini, Novaran. Herri tradizioak gaixo asko sendatzen zituela zioen haien gainean gurutzea seinaltatuz. Piacenza gaitzak harripatu eta baso batean babestu zen. Parrokiako koroak eta herritarrek, isilik eta errespetuz, Santuaren kofradiako eliztarrak piztutako aizkorak zeramatzen zuten. Ugazabari kentzen zion ogitik txakur batek elikatzen zuen, ugazabak aurkitu zuen eta txakurrarekin zauriak sendatu zituen eta hauek desagertzean Santuaren esku-hartzea onartu zuten. 1629ko urriaren 26an Urbano VIII.a aita santuak kanonizatu zuen, eta bere santutegia abuztuaren 16an ospatzen da¹. Ez dakigu garai bateko gure bizilagunek zergatik eskaini zioten jai-egun bat, baina Oiongo Udal Artxiboak antzinako jai baten datu adierazgarri bat ematen digu, 1742. urtekoa. "Hogeita zortzi erreal eman zizkioten don Francisco Ramírezi San Roke eta Sebastianen funtziorako Arimetatik ateratako argizariagatik, gehi hamabi dozena suziri "funtzio eta errogatiba" horretarako ekarri zituztenak².

Zezenak San Roken. 1912ko otsailaren 29an Udalak 1911ko gastuekin jasotzen ditu: "8 pezeta eta 95 zentimo, San Roke egunean bere zekorraren zezenketan soberakoarekin egin zuten dohaintza bakoitzeko; Juan Cruz Fernandezek 2 pezeta eta 50 zentimo jasotzen ditu San Rokeko zezena larrutzeagatik, zezenketan lortutako mozkin hiritilduko Ospitale Santuan sartu zen"³. Bere garaian nire informatzaileek: Simon Ruiz Carrillok (88 urte) eta Pedro Fernandez Murgak (82 urte) maitasunez gogoratzen zuten San Roke egunean Oionen ospatutako lehen zezenketa, Las Cabras plazan

-> -> ->

Vestido de peregrino se dirigió a Roma y coincidió en esa época con una epidemia de peste que provocó gran mortalidad en toda Europa. Cuidó enfermos por citar algunos lugares en Acquapendente, Cesena, Roma, Rimini, Novara. La tradición popular decía que curaba a muchos enfermos con sólo hacer sobre ellos la señal de la cruz. En Piacenza contrajo la enfermedad y se refugió en un bosque. Un perro del pan que quitaba a su amo lo alimentaba, el amo lo descubrió y con el perro curó sus llagas y ante la desaparición de las mismas reconocieron la intervención del Santo. El 26 de octubre de 1629 fue canonizado por el papa Urbano VIII, y su santoral se celebra el 16 de agosto¹. No sabemos el motivo de nuestros vecinos de antaño para dedicarle una festividad, sin embargo el Archivo Municipal de Oyón nos habla de un dato revelador del año 1742 de una fiesta antigua. "Veintiocho reales se le dieron a don Francisco Ramírez por la cera que se sacó de las Ánimas para la función de San Roque y Sebastián, más doce docenas de cohetes que se trajeron para dicha "función y rogativa"².

-> -> ->



- 1 San Rokeren biografia. Wikipedia.
- 2 Oiongo Udalaren Udal Artxiboa. "5. kontu-liburua", (1635-1645), 99. folioa; 1749 eta 1753 urteetako datuak ere baditugu.
- 3 Oiongo Udalaren Udal Artxiboa. Urtea 2011. Serie 3-3.1.3. 3.5.1. atala. 3. karpeta. Emeterio Sarabia Oiongo alkate izan zen 1911n eta Emeterio Sarabia eta Eleuterio Martinez 1912an.

- 1 Biografia de San Roque. Wikipedia.
- 2 Archivo Municipal Ayuntamiento de Oyón. "Libro de Cuentas número 5", (1635-1645), folio, 99; también obtenemos datos de los años 1749 y 1753.



Faustino
BODEGAS



2025 EUROPEAN
WINERY OF THE YEAR

El Legado de una Familia

Bodegas Faustino es el origen de la Familia Martínez Zabala, de su legado y de su tradición en el mundo del vino. Además, está situada en Oyón, sus raíces, su pueblo.


Por ello, **Legado Bodegas Faustino** está ubicado en este enclave único, el lugar de donde son, de donde vienen y donde no han dejado de evolucionar y crecer, como la marca Faustino.

Las puertas de su casa siempre estarán abiertas para vosotros: adelante, pasad, poneros cómodos y disfrutad de sus vinos y platos.

Bodegas Faustino en Oyón,
Rioja Alavesa.

Contacta con nosotros:

 visitas@familiamartinezzabala.es

 673 530 038

"BODEGA EUROPEA DEL AÑO"
según WINE ENTHUSIAST

Desde Bodegas Faustino apoyamos a nuestro equipo SD Oyonesa, mismos cimientos, mismas raíces.



(gaur egun Plaza Nagusia). Plaza harriztatuta zegoen, beraz, gurdi eta zalditeriako mutilek hondarra ekartzen zuten Ibai Handitik, geroago kentzeko konpromiso sendoarekin. Ospakizuna heldu zenean, Serafin Cabredo (Oionekoa) izan zen lehen hiltzailea eta bakarra, zezenari aurrez aurre begiratu eta toreatu ondoren, ez baitzen hiltzera ausartu eta Adolfo Ruiz Carrillok egin zuen. Zezenketa honek bando bateko zein besteko alderdiko ikuslego guztiaren arteko estiluren bat ekarri zuen.



Zezenaren gastua ordaintzeko herri osoan zehar eskatu zen eta ondoren, zer esanik ez, Oyonesa Musika Bandak, Gerardo Ruiz Carrillok zuzenduta, berbena handia egin zuen.

Urte batzuk geroago bigarren zezenketa ospatu zen, gogoratzen dute bi agure hauek, leku berean eta egun berean egin zen, egun hori, hain zuzen ere, esker emate paganoaren agerpen bat bezala aukeratzen zen, eta gauza naturala zen, sega eta trilla lanak, nekeak eragindakoak baitziren zaldunak, zeregin horietan elkartutako gizon-emakumeenak, San Rokeri bere ahalegin guztiak eta zaporerik gabe eskaini nahi izan zizkietenak.

Toros en San Roque. El 29 de febrero de 1912 el Ayuntamiento percibe con gastos de 1911: "8 pesetas y 95 céntimos por donación que hicieron los mozos con lo sobrante en la lidia de su novillo el día de San Roque; Juan Cruz Fernández percibe 2 pesetas y 50 céntimos por desollar el toro lidiado de San Roque, el beneficio obtenido en la lidia ingresó en el Santo Hospital de la villa"³. En su día mis informantes: Simón Ruiz Carrillo (88 años) y Pedro Fernández Murga (82 años) recordaban con cariño el primer festejo taurino celebrado en Oyón en la festividad de San Roque en la plaza las Cabras (hoy Plaza Mayor). La plaza era empedrada, por lo que los mozos con carros y caballerías traían arena del Río Grande con el firme compromiso de retirarla más tarde. Llegado el festejo el primer y único matador lo fue Serafin Cabredo (de Oyón) el cual, después de haber toreado al toro al mirarlo de frente no se atrevió a matarlo y lo estoqueó Adolfo Ruiz Carrillo. Esta corrida trajo algún conflicto entre todo el público partidarios de uno y otro bando.

Para pagar el gasto del toro se pidió por todo el pueblo y después ni que decir tiene se hizo una gran verbena a sones musicales de la Banda Musical Oyonesa, dirigida por Gerardo Ruiz Carrillo.

Años más tarde se festejó la segunda corrida, recuerdan estos dos ancianos, se realizó en el mismo sitio y en el mismo día, era precisamente elegido dicho día como una manifestación de acción de gracias pagana, y era una cosa natural ya que, las labores de la siega y trilla, del cansancio de las caballerías, de hombres y mujeres asociados en estos menesteres que, de alguna manera quisieron ofrecer a San Roque todos sus esfuerzos y sin sabores.

El matador del toro en este festejo taurino, lo fue el popular por aquellos años el oyonés Manuel Bernedo a "Chaparro", obtuvo un gran éxito y mató al toro aceptablemente,

3 Archivo Municipal Ayuntamiento de Oyón. Año 2011. Serie 3-3.1.3. Sección 3.5.1. Carpeta 3. Emeterio Sarabia fue alcalde de Oyón en 1911 y Emeterio Sarabia y Eleuterio Martínez en 1912.



Zezen-jaialdi honetan zezen hiltzailea Manuel Bernedo a "Chaparro" oiondarra izan zen urte haietan, arrakasta handia lortu zuen eta zezena hil zuen. Bere koadrila Basilio Ruiz Carrillo, Esteban Gallego, Teófilo Ruiz Carrillo eta Regino Navajas ziren.

Ospakizun berean, Angel Fernandezek herri osoa hunkituta utzi zuen: Tancredo egin zuen, tiradera baten gainean, bere gorputz osoa zuriz margotuta, zezena atera zenean geldirik egoteko ausardia izan zuen, eta bere gorputzeko gihar bakar bat ere mugitu gabe, zezenak hiru aldiz joan zenean, Teófilo Ruiz Carrillo belauniko lurrean, eta ezin izan zuen emozioa jasan. Orduan, herria txundituta geratu zen. Ez nuke agurtu nahi urte haietan gaizki deituriko San Roke Kofradia hura gogoratu gabe pobreak", baina hori beste gai bat da aurrerago idazteko.

Agur atsegina eta adeitsu batekin Jai Zoriontsuak 2026. •

su cuadrilla la formaban: Basilio Ruiz Carrillo, Esteban Gallego, Teófilo Ruiz Carrillo y Regino Navajas.

En el mismo festejo Ángel Fernández dejó a todo el pueblo estupefacto de emoción: Hizo de Tancredo, subido encima de un cajón, todo su cuerpo pintado de blanco, cuando salió el toro tuvo el valor de estarse quieto y sin mover un solo músculo de su cuerpo durante tres veces que fue el toro hacia él, Teófilo Ruiz Carrillo de rodillas en el suelo no pudiendo aguantar la emoción del momento fue el primero en aplaudir arrastrando a todo el pueblo allí congregado en tal acontecimiento. No quisiera despedirme sin recordar aquella Cofradía de San Roque fundada por aquellos años mal llamada "de los pobres", pero eso es otro tema para escribir más adelante.

Con un saludo ameno y cordial Felices Fiestas 2026. •



Argazkiak/Fotos: Calle Mayor



41





42





**Gráficos
de Oyón**

*¡Jai Zoriontsuak!
¡Felices fiestas!*

100 años de Rioja, 40 años vistiéndolo de etiqueta

ESTE AÑO SEGUIREMOS A TU LADO
AYUDÁNDOTE A COMUNICAR
TU MENSAJE, TU IDEA,
TU NEGOCIO, TU INICIATIVA...



¡Feliz 2026, Oyón!
2026 zoriontsu bat, Oion!

